

SSAB

VASTAANOTTOTODISTUS INSPECTION CERTIFICATE

1/3
796520-009
01.07.2018

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro. Order No. 1111849	Tilauksen vahvistus Order Confirmation: 796520 Tilauksen nro. Order No. 1111849	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 02.07.2018 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
---	--	--	--



Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatuominaisuus Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
----------------------------	------------------	---	---

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
---	---	---

Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances SSAB TOLERANCE EN10051, THICKN. 2/3 CAT B	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
------------------------------	---	---

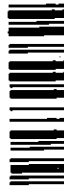
SSAB DOMEX 355MC D Laatuominaisuus Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
--	---	---

Positio Item	Määrä Quantity	Merkit Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
--------------	----------------	-------------	---------	--------------------	--------------------------------	--------------	-------	-------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0 SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J 050 8.00 X 1500 X 3000 XD355088P	85		85	23960	18811	011	011	
--	----	--	----	-------	-------	-----	-----	--

***	85	23960						
-----	----	-------	--	--	--	--	--	--

124385



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Osoite Address: PL 83, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE, FINLAND

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tään todistaminen, että laimutus on laatuvaatimusten mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaisija Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilauksen nro Order No. 1111849

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
796520

Päivämäärä Date
02.07.2018
EMN

Välikappale Mark of the Manufacturer

Leikkimäärä Additional requirements

Jatkuvaletus napittuna
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practice

SSAB DOMEX 355MC D
Leikkimäärä Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast test No.	Tähti Cond.	Verkkoe Tensile test	K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	RM MPa	1	2	3	A %	REH / RM	200	RAZ %	1	2	3	Keskilänsi Average	Taivutuskoje Bend test	K5	D = X1	0.5	Huom Nb	Päästö Tempering °C
050	18811	011	TM	32																							

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast test No.	Iskukoje Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskilänsi Average	W (mm)	1	2	3	Keskilänsi Average	LE (mm)	1	2	3	Keskilänsi Average	K4	°C	1	2	3	Keskilänsi Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
050	18811	011	133	-020	114	108	114	112																		

FA = Sitkeämurtuman oaus Shear fracture appearance

LE = Polttoläimen laajenema Lateral Expansion

K3: 133=CH-VISO-VUJ)5X10,CENTRE, LONGIT. KV800

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Kirjallisuus Registered Office: HÄMEENLINNA

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-02101 RAABE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Taan todistamme, että laatu on täsmälleen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

ANALYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

796520-009
01.07.2018

Palvāmāārā Date Datum Date Date

02.07.2018

14.000000

Paivämäärä Date Datum Date Date										02.07.2018		EMMN	
Analyysi % Chemical composition %										Chemisch Zusammensetzung %		Composition Chimique %	
(*-ppm)													
Koe nro	Test No	Ceq	Pos.	Profi Nr.	Schmelzen Nr.	No de coulée	No de finisage	Ceq	Pos.	Profi Nr.	Schmelzen Nr.	No de coulée	No de finisage
050	19	.057	.01	0.70	.011	.004	.033	.027	.005	.001			
18811													

10011

$$CEO=C+MN/8+CR+MO+V/5+4NI+CUY15$$

Raah Steel Works

Testaus / a tarkastus /
Prüfung und Kontrolle

McArdle

MINNA VALKAMA

WILKINSON & ALLEN
Valluvtatt, tankastala

Authorized inspection representative

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HAMENLINNA

Osolte Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Putellin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-turning Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raathe Steel Works is free from radiation. Оно совершенно не радиоактивно и не содержит радиоактивных элементов.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 79652U09 Date 01.07.2018 Loading order number 74976

Customer's order 1111849

Consignee
OY KONTINO AB

Buyer
KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Number and description of goods
85 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED
Weight 23960 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item
Quality specification
Charge
Pcs
Weight kg

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED
SSAB DOMEX 355MC D .
XD355088P

050	8.00	1500	3000	18811	011	11	P001	8	2260
				18811	011	12	P002	8	2255
				18811	011	13	P003	8	2250
				18811	011	14	P004	8	2250
				18811	011	15	P005	8	2255
				18811	011	16	P006	8	2255
				18811	011	17	P007	8	2255
				18811	011	18	P008	8	2260
				18811	011	19	P009	8	2255
				18811	011	20	P010	7	1975
				18811	011	21	P011	6	1690
				*				85	23960
***									11
CONSIGNMENT TOTAL									85
									23960

SSAB Europe Oy

Finland

FI-92101 Raahel

Rautaruukin tie 155, P.O.Box 93 Tel. +358 20 5911

www.ssab.com

Fax. +358 20 592 2491

Business ID 2389445-7

VAT No. FI 23894457

Registered Office Hämeenlinna

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 79652U09
 Date 01.07.2018
 Loading order number 74976

Customer's order 1111849

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
 72085299
 ITEMS
 050

SSAB Europe Oy

Rautaruukin tie 155, P.O.Box 93
 FI-92101 Raahen
 Finland
 Tel. +358 20 5911
 Fax. +358 20 592 2491
 www.ssab.com

Business ID 2389445-7
 VAT No. FI 23894457
 Registered Office Hämeenlinna